



Informator
Samorządowy
Nr 3(98)/2011
Marzec 2011
ISSN 1730-8585

Wieści Skoczowskie



PROGRAM
REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Śląskie.
Pozytywna energia

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego – realna odpowiedź na realne potrzeby

Program dla trzech gmin



W Centrum Miejskim Integrator odbyła się konferencja kończąca projekt. Zdjęcie: Archiwum Urzędu

24 stycznia w Centrum Miejskim Integrator odbyła się konferencja kończąca projekt „Program rozwoju i promocji turystyki z określeniem lokalnych produktów turystycznych na obszarze działania trzech gmin: Chybie, Skoczów i Strumień”.

Główną ideą projektu było rozpoznanie potencjału turystycznego 3 gmin: Chybia, Skoczowa i Strumienia, wskazanie możliwości wykorzystania go oraz przygotowanie koncepcji 10 lokalnych produktów turystycznych. Założono, że długofalowym efektem będzie wzrost rozpoznawalności oferty turystycznej gmin i lepsze wykorzystanie potencjału, którym dysponują. Pozwoli to na przyciągnięcie turystów i podniesienie poziomu życia mieszkańców. Efektem programu jest określenie 10 markowych produktów turystycznych, a tym samym zbudowanie ciekawej i unikalnej oferty.

Projekt został przygotowany przez Wydział Funduszy Europejskich, Promocji i Informacji Urzędu Miejskiego w Skoczowie. Był realizowany przez 3 gminy: Chybie, Skoczów i Strumień. Liderem projektu była gmina Skoczów,

a Chybie i Strumień partnerami. Otrzymał dofinansowanie w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013. Ostateczna wartość projektu to 79.171,90 zł. Dofinansowanie wyniosło 67.296,11 zł, czyli 85 proc.

Opracowany program składa się z dwóch części: Studium uwarunkowań atrakcyjności turystycznej obszaru trzech gmin oraz Programu promocji turystyki obszaru trzech gmin. W ramach studium przeprowadzono inwentaryzację i ocenę potencjału turystycznego gmin. Natomiast w Programie promocji zostały określone narzędzia, które pozwolą na wyeksponowanie największych atrakcji turystycznych.

Podczas konferencji przedstawiciele Instytutu Turystyki z Warszawy: **Krzysztof Łopaciński** oraz **Michał Bucholz** przedstawili program promocji oraz określone w nim produkty turystyczne. Szczegółowo na ten temat piszemy na str. 4. W konferencji uczestniczyli m.in. burmistrz **Janina Żagan** oraz senator **Sławomir Kowalski**.
imk

Styczeń Vocalisu

Kolejne sukcesy zespołu Vocalis wiążą się z jego konkursowym występem podczas XX edycji Tyskich Wieczorów Kołędowych, które miały miejsce 8 stycznia w Zespole Szkół Muzycznych w Tychach. Zespół zaprezentował swe wokalne umiejętności wśród samych profesjonalistów w ramach kategorii chóry kameralne i został uhonorowany III miejscem. Jako laureaci wystąpili w uroczystym koncercie galowym w tyskim kościele pw. św. Marii Magdaleny 15 stycznia. Nazajutrz Vocalis zaśpiewał w ramach XVII Chóralnego Spotkania Kołędowego w kościele św. Teresy w Zabrze-Mikulczycach. Pozostałe, szczegółowe informacje na temat sukcesów jedenastu wokalistek i ich dyrygenta **Daniela Cichego** można znaleźć na stronie internetowej: www.vocalis.pl. J.R.



Wielka Gala

W piątek, 14 stycznia w Sali Restauracji „Nova” w Skoczowie odbyła się Wielka Gala. Zastępca burmistrza **Piotr Rucki** podziękował przedstawicielom przedsiębiorców, właścicieli firm, kupców, zakładów opieki zdrowotnej, aptekarzy za współpracę z samorządem i rozwój skoczowskiej gminy. Za to, że ich kapitał, pomysł, praca i wysiłek stanowią o pomyślności gminy i jej rozwoju.

imk



PROGRAM
REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Śląskie.
Pozytywna energia

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego – realna odpowiedź na realne potrzeby Stworzenie publicznych punktów dostępu do internetu na terenie gminy Skoczów

Rozpoczęła się realizacja projektu pn. „Stworzenie publicznych punktów dostępu do internetu na terenie gminy Skoczów”. Jest to projekt, na który gmina Skoczów otrzymała dofinansowanie w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013 Priorytet II Społeczeństwo informacyjne Działanie 2.1 Infrastruktura społeczeństwa informacyjnego. Jest to projekt realizowany w ramach Programu Rozwoju Subregionu Południowego.

Przedmiotem projektu jest przygotowanie i uruchomienie w najbardziej uczęszczanych miej-

scach gminy punktów nieograniczonego dostępu do internetu. Efektem projektu będzie utworzenie 11 infokiosków, 3 telecentrów wyposażonych w komputery oraz 7 hotspotów z nieodpłatnym, całodobowym dostępem do internetu. Publiczne punkty dostępu do internetu umożliwią mieszkańcom oraz turystom odwiedzającym gminę szeroki dostęp do informacji, m.in. serwisów o charakterze lokalnym i regionalnym.

PIAP-y zostaną zainstalowane m.in. w Bibliotece Miejskiej, w budynku poczty przy ul. Mickiej-

wicza, w budynku Krytej Pływalni Delfin oraz w Ośrodku Pomocy Społecznej.

Realizacja projektu przyczyni się m.in. do zapobiegania zjawisku wykluczenia cyfrowego, częściowej likwidacji barier technologicznych, wzrostu dostępności internetu dla szerokich kręgów społecznych, podniesienia atrakcyjności gospodarczej i turystycznej gminy. Realizacja projektu zakończy się w czerwcu. Projekt ma wartość 395.751,02 zł. Dofinansowanie wynosi 85%, czyli 336.388,36 zł. imk

Moim zdaniem

Rozmowa z Janiną Żagan, burmistrzem Skoczowa

– Dobięła końca realizacja projektu, którego zadaniem było stworzenie programu promocji dla trzech gmin: Chybie, Skoczów i Strumień.

– Początkowo dziennikarze żartobliwie nazywali nasz projekt „Babską trójką”, a to dlatego, że na czele każdej z trzech partnerskich gmin stoją kobiety. Jest to jednak poważny i bardzo interesujący projekt. Jego efektem jest program promocji turystyki dla naszych gmin. Określa 10 markowych produktów turystycznych, które powinniśmy rozwijać na naszym terenie.

– To nie był łatwy projekt?

– Oczywiście, że nie. Przede wszystkim wcale nie było łatwo o dofinansowanie. Staraliśmy się dwa razy. Przyznano nam je dopiero w drugim rozdaniu. Konkurencja była bardzo mocna. O pieniądze na promocję ubiegały się m.in. Śląska Organizacja Turystyczna, Województwo Śląskie i mnóstwo gmin. Dlatego już samo zdobycie pieniędzy to był sukces naszego Wydziału Funduszy Europejskich, Promocji i Informacji. Nasza gmina była liderem projektu, więc to my przygotowaliśmy dokumentację projektową i prowadziliśmy całe przedsięwzięcie. Pierwszym krokiem w realizacji projektu były ankiety wśród turystów odwiedzających nasze miejscowości, które pozwoliły na przeprowadzenie analizy SWOT wyznaczającej mocne i słabe strony naszych gmin. Sam program składa się z dwóch części: Studium uwarunkowań atrakcyjności turystycznej obszaru trzech gmin

oraz Programu promocji turystyki obszaru trzech gmin. W ramach studium przeprowadzono inwentaryzację i ocenę potencjału turystycznego gmin w aspekcie atrakcyjnego i konkurencyjnego miejsca na turystycznej mapie Polski. Następnie wykonano analizę

rynkową i marketingową. W Programie promocji zostały określone narzędzia pozwalające eksponować atrakcje turystyczne naszego regionu. Trzeba bowiem mieć na uwadze, że z punktu widzenia turystyki ważna jest nie tylko atrakcyjność danego obszaru, ale również umiejętność jej wyeksponowania i prezentacji jak najszerzszemu gronu potencjalnych turystów. Jest to w turystyce umiejętność kluczowa, ponieważ akurat ten produkt zdecydowanie różni się od innych dóbr sprzedawanych na rynku, gdyż w momencie zakupu turysta nie może go wypróbować.

– Najważniejszą częścią programu są produkty turystyczne...

– Jest ich 10. Instytut Turystyki z Warszawy, który wygrał przetarg i jego przedstawiciele są autorami opracowania. Jako produkt wizerunkowy zaproponowali wędkarstwo zakładając, że



ten teren to raj dla wędkarzy. Inne produkty to: turystyka kulturowa – kulinaria, religijna oraz związana z imprezami organizowanymi w gminach, turystyka aktywna – rowerowa oraz jazda konna, turystyka edukacyjna – z przyrodą na ty, rodzinne zawody sportowe, turystyka zdrowotna, turystyka biznesowa. Wykonawcy zaproponowali nam także logo programu, ale o tym będziemy jeszcze dyskutować. Zresztą samo powstanie dokumentu też poprzedziły gorące dyskusje.

– I co dalej?

– Na razie program jest gotowy. Musimy rozliczyć projekt. Na pewno będziemy starali się wdrożyć jego poszczególne elementy. Na to jednak trzeba będzie poszukać kolejnej możliwości pozyskania dofinansowania.

Rozmawiała: Iwona Marczyk-Klepczyńska

Noworoczny upominek



Od 2004 roku Chrześcijańska Służba Charytatywna w Skoczowie organizuje „Noworoczny upominek dla dzieci”. Również w tym roku, 22 stycznia, wskazane przez Ośrodek Pomocy Społecznej dzieci przybyły do sali katechetycznej Kościoła Adwentystów Dnia Siódmego w Skoczowie przy ulicy Osiedlowej 26, aby wspólnie z opiekunami wziąć udział w noworocznym programie. Usadowione przy zastawionych stołach, wysłuchały zespołu gitarowego, z katechetką **Ewą Ples** śpiewały pieśni, a potem bawiły się w gry ruchowe. Po każdej zabawie, zwycięzcy byli nagradzani drobnymi upominkami przez skoczowskie nauczycielki: **Alicję Woźnicę**, **Agnieszkę Kweczlich** oraz **Bożenę Dedio**, które wolontaryjnie pomagają w programie. Był również czas na konkurs dla dorosłych. Na zakończenie wieczoru nadszedł wreszcie moment wręczania paczek. Są one darem niemieckich rodzin, przygotowane w ramach akcji „Gwiazdkowa niespodzianka”. Zawierają słodczyce, ubrania, zabawki i przybory szkolne. Zadowolone i uśmiechnięte dzieci na koniec stanęły do wspólnego zdjęcia.

Wolontariusze ChSCh dodatkowo odwiedzili wiele domów na terenie gminy wręczając paczki. Obecnie planujemy zorganizować kolejne spotkanie, tym razem na terenie jednego z sołectw, aby i tam trafić z paczkami niespodziankami do innej grupy dzieci.

Andrzej Cichy



PROGRAM
REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Śląskie.

Pozytywna energia

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego – realna odpowiedź na realne potrzeby

Program promocji

Zgodnie z założeniami projektu pn. „Program rozwoju i promocji turystyki na obszarze działania trzech gmin: Chybie, Skoczów i Strumień” głównym celem programu promocji jest wyeksponowanie i prezentacja obszaru trzech gmin jak najszerszemu gronu potencjalnych turystów. Ponieważ mogą oni ocenić i wybrać produkt turystyczny jedynie na podstawie otrzymanych informacji, ogromne znaczenie posiada forma i zakres informacji oraz sposób przekazu. Dlatego istotnym celem opracowanego przez Instytut Turystyki sp. z o.o. programu stało się określenie narzędzi promocyjnych w odniesieniu do zdefiniowanych wcześniej rynków docelowych, typów turystyki i wybranych produktów turystycznych.

– Przeprowadzone wśród odwiedzających badania jakościowe i ilościowe dotyczące wizerunku obszaru trzech gmin wykazały, że badany obszar słabo wyróżnia się w świadomości turystów – mówi **Krzysztof Łopaciński** z Instytutu Turystyki. – Dlatego też głównym celem programu promocji na najbliższe lata powinno być utrwalenie w świadomości potencjalnych turystów zarówno nazw Chybie, Skoczów, Strumień, jak i położenia geograficznego omawianego obszaru. Nie proponowaliśmy więc jednej stałej nazwy regionu, lecz jedynie wspólne logo połączone z nazwami miejscowości. Punktem wyjścia do kształtowania wizerunku omawianego obszaru powinna być panorama lotnicza ze szczególnym uwzględnieniem widoku licznych stawów, fragmentu Jeziora Goczałkowickiego, wąskiej jeszcze Wisły, szachownicy pól i widoku na małe miejscowości.

Podczas przeprowadzonych badań okazało się, że o atrakcyjności obszaru trzech gmin decyduje przede wszystkim przyjazna, gościnna atmosfera, urok odwiedzanych miejsc oraz środowisko naturalne. Za ważne cechy decydujące o większej atrakcyjności odwiedzanych terenów w porównaniu z innymi uznane zostały: możliwość ciekawego spędzania czasu, większe poczucie bezpieczeństwa na tych terenach, dobra kuchnia, gastronomia i interesujące zabytki. Badani wskazywali też na ciekawe imprezy kulturalne, sportowe itp. oraz duży wybór szlaków i tras rowerowych.

– Z badań wynika więc, że region ten kojarzony jest przede wszystkim z przyjazną, gościnną atmosferą, uroczymi zakątkami oraz ciekawą i bogatą przyrodą – dodaje Krzysztof Łopaciński. – Dlatego też promocja obszaru trzech gmin powinna bazować na takich pojęciach jak: kraina gościnności, zachęcająca do spacerów i odpoczynku w miejskich parkach, ryneczkach, przy fontannie, czy nie męczących wędrówek wzdłuż Wisły, a także nad brzegami stawów i jezior.

Cechą charakterystyczną obszaru jest jego położenie między głośnymi i bardziej znanymi miejscowościami: Cieszynem, Szczyrkem, Ustroniem i Brenną od południa, Bielskiem-Białą i Pszczyną od wschodu, Tychami i całą aglomeracją Śląską od północy oraz Jastrzębiem Zdrój i granicą czeską od zachodu.

– Jest to więc gościnny i spokojny środek dużego zagłębia turystycznego gdzie z każdego miejsca jest blisko – podkreśla Krzysztof Łopaciński. – W przeprowadzonych przez nas badaniach wśród czterdziestu wymienionych przez respondentów miejscowości i atrakcji Skoczów znalazł się na ósmym miejscu, Strumień na jedenastym, a Chybie na piętnastym. Natomiast wśród atrakcji omawianego regionu respondenci wymieniali w kolejności: park w Strumieniu, stadninę koni w Ochabach, park w Chybiu, fontannę w Strumieniu i basen w Skoczowie. Na podstawie przeprowadzonych badań wskazane wydaje się skierowanie działań promocyjnych do trzech istniejących obecnie grup docelowych: mieszkańców województwa śląskiego; turystów przebywających na obszarze sąsiadujących gmin, zwłaszcza należących do Beskidzkiej Piątki; mieszkańców województw sąsiadujących z województwem śląskim, zwłaszcza małopolskiego. Zgodnie z przeprowadzonymi badaniami działania promocyjne powinny być nastawione przede wszystkim na przedstawienie szerszej gamy możliwości spędzania czasu podczas pobytu na tym terenie. Biorąc pod uwagę niewielką bazę noclegową, promocja w najbliższych latach powinna być skierowana do osób zamierzających wypocząć lub wypoczywających w licznej bazie sąsiednich gmin i miejscowości.

W efekcie prac nad programem zdefiniowano trzy grupy produktów turystycznych. Pierwsza to produkty wizerunkowe zdefiniowane jako produkt najwyższej rozpoznawalności, decydujący o wizerunku regionu wśród potencjalnych turystów. Przez pryzmat tego produktu tworzony będzie ogólny wizerunek regionu wśród mieszkańców i wszystkich grup turystów.

– Za taki produkt uznaliśmy wędkarstwo – mówi Krzysztof Łopaciński. – Ten region to raj dla amatorów wędkarstwa. Trzeba pomyśleć o stworzeniu zintegrowanej sieci łowisk, wyposażenie ich w tzw. małą infrastrukturę, czyli stanowiska połowowe, parkingi, wiaty. Ponadto rozwój wędkarstwa warto byłoby zintegrować z bazą agroturystyczną.

Druga grupa produktów to produkty podstawowe, którymi są najpopularniejsze produkty turystyczne, przyciągające największą liczbę odwiedzających. Produkty te powstają w oparciu o dominujące formy turystyki na danym obszarze. W tej grupie wyróżniono osiem produktów.

Turystyka kulturowa – kulinaria: region dysponuje nieznanymi i smacznymi potrawami. Ponadto odbywają się tu już imprezy kulinarne m.in. Dni Rybacka czy Festiwal Kuchni Zbójnickiej. W przyszłości, zdaniem autorów programu, należałoby je rozszerzyć.

Turystyka aktywna – rowerowa: region dysponuje niezbyt trudnymi trasami. Wśród zadań do zrealizowania wymienia się: integrację wszystkich tras i ścieżek rowerowych na terenie trzech gmin, budowę małej infrastruktury, oznakowanie informacyjne, organizację rodzinnych rajdów rowerowych.

Turystyka edukacyjna – z przyrodą na ty: w regionie nie brakuje rezerwatów i cennych przyrodniczo miejsc. Wśród zadań do zrealizowania wymieniono: budowę ścieżek dydaktycznych czy stanowisk do obserwacji ptaków.

Rodzinne Zawody Sportowe: imprezy odbywałyby się na obiektach sportowych wszystkich trzech gmin. Autorzy opracowania wskazują na celowość organizacji letnich zawodów sportowych w lekkiej atletyce, pływaniu, wędkarstwie, kolarstwie, piłce nożnej, siatkowej, badmintonie; organizacji pikników rekreacyjnych dla kibiców z dziećmi; kiermaszów związanych z zawodami.

Turystyka kulturowa, której głównym celem są przeżycia kulturowe. W regionie nie brakuje imprez, które pozwoliły na wyodrębnienie tego produktu. To m.in.: Pochód z Judoszym, Strumieńskie Betelejem, Musica Sacra.

Turystyka kulturowa – religijna, której głównym celem są przeżycia religijne. Wśród miejsc wartych odwiedzenia w opracowaniu wymieniono: Wzgórze Kaplicówka w Skoczowie, Szlak Sarkandrowski w Skoczowie czy Sanktuarium Matki Boskiej Gołyskiej.

Turystyka aktywna – jazda konna. W regionie nie brakuje miejsc, w których można jeździć konno za niewielkie pieniądze. W stosunku do tego produktu jak i większości produktów podstawowych konieczne jest jednak przygotowanie dobrej oferty, która zachęci gości do odwiedzania regionu.

Trzecia grupa to produkty potencjalne (przyszłościowe), a więc takie, co do których istnieją podstawy, że w przyszłości, po odpowiednich inwestycjach, mogą stać się pełnowartościowymi produktami. Przeznaczone są do komercjalizacji przede wszystkim na regionalnym rynku wewnętrznym, często lokalnym. Nie stanowią one tym samym o specyfice regionu na rynkach zewnętrznych, ale mogą odgrywać istotną rolę dla lokalnych gospodarek. Obejmują dość zróżnicowane produkty, wykorzystując walory rangi lokalnej. W tej grupie wyróżnione zostały dwa produkty.

Turystyka zdrowotna, ponieważ jest to region (gmina Strumień) dysponujący wodami solankowymi jodowo-borowymi oraz borowinami. Wśród zadań do zrealizowania wymieniono budowę tężni solankowej w parku w Strumieniu.

Turystyka biznesowa, ponieważ w regionie można byłoby stworzyć dobre warunki do prowadzenia szkoleń przy relatywnie niskiej cenie. Warunkiem jest m.in. stworzenie programu oraz przygotowanie prospektu inwestycyjnego.

Dla każdej z grup produktów określono konkretne grupy docelowe potencjalnych turystów. Generalnie należy przyjąć, że główne rynki docelowe dla trzech gmin to: turyści wypoczywający na terenie Beskidzkiej Piątki, mieszkańcy aglomeracji górnośląskiej, turyści tranzytowi oraz mieszkańcy Euroregionu Śląsk Cieszyński.

Opracowała: imk

PLANOWANY TERMINARZ ZEBRAŃ WIEJSKICH W GMINIE SKOCZÓW

L.p.	Data	Godzina	Sołectwo	Rodzaj zebrań	Miejsce zebrania
1.	2.	3.	4.	5.	6.
1.	01.03.2011	16.45	Ochaby	Sprawozdawczo -wyborcze	Sala OSP
2.	02.03.2011	16.45	Wiślica	Sprawozdawczo -wyborcze	Dom Ludowy
3.	03.03.2011	16.45	Pogórze	Sprawozdawczo -wyborcze	Sala OSP
4.	28.02.2011	16.45	Międzywiecie	wiejskie	Sala w Przedszkolu
5.	10.03.2011	16.45	Bładnice	Sprawozdawczo -wyborcze	Sala OSP
6.	15.03.2011	16.45	Wilamowice	Sprawozdawczo -wyborcze	Sala OSP Wilamowice
7.	14.04.2011	16.45	Kiczyce	Sprawozdawczo -wyborcze	Szkoła
8.	17.03.2011	16.45	Kowale	Sprawozdawczo -wyborcze	Świetlica Wiejska w budynku OSP
9.	22.03.2011	16.45	Pierściec	Sprawozdawczo -wyborcze	Świetlica szkolna
10.	23.03.2011	16.45	Harbutowice	Sprawozdawczo -wyborcze	Restauracja „MEWA”

Do urzędu z zeznaniem podatkowym

Podobnie, jak w poprzednich latach w Urzędzie Miejskim w Skoczowie będzie można składać zeznania podatkowe. Pracownik Urzędu Skarbowego w Cieszynie będzie pełnił dyżur i przyjmował zeznania roczne PIT za 2010 rok w następujących dniach (czwartki):

10 marca w godzinach od 8.00 do 15.00

14 kwietnia w godzinach od 8.00 do 15.00

Informacje Straży Miejskiej

• W pierwszym miesiącu roku strażnicy miejscy zatrzymali i dowieźli do Ośrodka Leczenia Uzależnień Alkoholowych w Bielsku-Białej 3 osoby, które wywołały awantury w miejscach zamieszkania oraz 5 osób, które w miejscach publicznych znajdowały się w okolicznościach stwarzających zagrożenie ich życia lub zdrowia.

• Dwie osoby zatrzymano i dowieziono do miejsca zamieszkania, ponieważ były pod znacznym wpływem alkoholu i miały trudności w poruszaniu się. Zagrozało to ich zdrowiu lub nawet życiu, ponieważ termometry wskazywały 15 stopni C poniżej zera.

• 1 lutego strażnicy udali się na kolejną interwencję. Tym razem na chodniku leżał mężczyzna. Początkowy przebieg interwencji wskazywał, że jest nietrzeźwy, ponieważ miał niewyraźną mowę oraz trudności w samodzielnym poruszaniu się. Kiedy jednak usiadł w radiowozie strażnicy nie wyczuli żadnego alkoholu. Dlatego został przetransportowany do Pogotowia Ratunkowego w Skoczowie. W oczekiwaniu na karetkę ustalono, że choruje na cukrzycę, a jego zachowanie wskazuje na gwałtowne obniżenie się poziomu cukru w organizmie. Dlatego niezwłocznie mężczyźnie podano 2 łyżki cukru i po około 15 minutach odzyskał wyraźną mowę, a po przybyciu na miejsce karetki samodzielnie wyszedł z radiowozu, po czym został poddany badaniom lekarskim. Jak widać nie każdy leżący na chodniku, w parku czy w jakimkolwiek innym miejscu musi być w stanie

nietrzeźwym – równie dobrze może to być osoba chora, oczekująca niezwłocznej pomocy.

W tym miejscu ponownie apeluję do mieszkańców, którzy widzą osoby leżące w miejscach publicznych, siedzące na ławkach w nienaturalnej pozycji, nie reagujące na naturalne bodźce lub idące pieszo i zataczające się po drodze o telefoniczne zgłoszenia do Komisariatu Policji w Skoczowie lub Straży Miejskiej. Takie zgłoszenia nie wymagają podawania danych osobowych. Może się zdarzyć, iż taki telefon uratuje komuś życie.

• 5 lutego w godzinach nocnych na ul. Targowej w Skoczowie udzielono pomocy nietrzeźwemu mężczyźnie, który wskutek znacznego spożycia alkoholu przewrócił się na chodniku dla pieszych. Został odwieziony do miejsca zamieszkania.

• Tego samego dnia na ul. Gustawa Morcinka zatrzymano upojonego alkoholem mężczyznę, bez stałego zameldowania, który zasnął na klatce schodowej w jednym z bloków mieszkalnych. Ponieważ stwarzał zagrożenie dla własnego życia i zdrowia został przewieziony do Ośrodka Leczenia Chorób Alkoholowych w Bielsku-Białej.

• Tej samej nocy na ul. Cieszyńskiej zatrzymano nietrzeźwego mieszkańca Skoczowa, który kopnął nogą w samochód stojący na parkingu. Został przewieziony na Komisariat Policji w Skoczowie gdzie alkomat wskazał 2,14 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Za swój czyn odpowie przed Sądem Rejonowym w Cieszynie.

Artur Tyrna

Informacje policji

10 stycznia w Skoczowie na ul. Morcinka na parkingu osiedlowym nieznanymi sprawcami porwany karoserię Forda Fokusa. Szkodę wyceniono na 1000 zł.

14 stycznia w Wiślicy z Opla Zafiry skradziono dwie nawigacje satelitarne, torbę z dokumentami oraz tablicę rejestracyjną. Sprawca dostał się do wnętrza samochodu wybijając szybę. Straty jakie poniósł mieszkaniec Wiślicy wynoszą 1000 zł.

16 stycznia z pozostawionej na stoliku torebki 38-letniej mieszkanki Skoczowa nieznanymi sprawcami skradł telefon komórkowy Samsung o wartości 300 zł.

17 stycznia w Skoczowie na ulicy Objazdowej nieznanymi sprawcami prawdopodobnie przy pomocy kluczyka serwisowego nabił w automacie do gry hazardowej określoną kwotę, a następnie dokonał wypłaty gotówki na szkodę firmy z Bielska-Białej.

21 stycznia w Wiślicy nieznanymi sprawcami włamał się do garażu budynku w budowie skąd skradł elektronarzędzia oraz odkurzacz o łącznej wartości około 2000 zł na szkodę mieszkańca Bielska-Białej.

24 stycznia w Ochabach Wielkich, przy ul. Gólskiej doszło do kolizji drogowej, gdzie kierujący ciągnikiem rolniczym Zetor nie zachowując należytej odległości od poprzedzającego pojazdu najechał na samochód marki Peugeot Partner. Sprawcę ukarano mandatem.

26 stycznia w Harbutowicach na stacji paliw, z zaparkowanego tam samochodu TIR po uprzednim uszkodzeniu zamków baków paliwa dokonano kradzieży kilkuset litrów ropy, a stratę w mieniu kierowcy oszacował na kwotę ok. 2300 zł.

Tego samego dnia w Pogórze ujawniono kradzież elementów metalowych urządzeń podnoszących i opuszczających służących na rzecze Brennicy. Straty wyceniono na około 3000 zł.

27 stycznia na drodze S1 w Międzywiciu policjanci WRD KPP zatrzymali obywatela Czech, kierującego samochodem Renault Kangoo, który jak wykazało badanie znajdował się w stanie nietrzeźwym. W wydychanym powietrzu miał 1,26 m/l alkoholu.

28 stycznia w Skoczowie, przy ul. Góreckiej, na parkingu przed pływalnią „Delfin”, właściciel VW New Beattle stwierdził, że nieznanymi sprawcami dokonano umyślnego uszkodzenia jego samochodu poprzez zarysowanie lakieru ostrym narzędziem. Straty z tego tytułu pokrzywdzony ocenił na kwotę ok. 1600 zł.

30 stycznia w Skoczowie przy ul. Górny Bór policjanci interweniowali w związku ze zgłoszeniem ujęcia na terenie sklepu LIDL sprawcy kradzieży. Jak ustalono sprawca „połasił” się na butelkę wódki. Sprawa trafi do cieszyńskiego sądu.

Z policyjnej statystyki

W styczniu skoczowscy policjanci interweniowali 389 razy, doszło do 25 kolizji, odnotowano 41 przestępstw. W tym samym czasie policja w powiecie cieszyńskim interweniowała 1841 razy, doszło do 156 kolizji drogowych oraz odnotowano 187 przestępstw.

asp.sztab.Marek Węglorz

Śląska Izba Rolnicza informuje, że 3 kwietnia 2011 r. odbędą się wybory członków do Rad Powiatowych Śląskiej Izby Rolniczej

Zasady wyborów:

1. Członkami samorządu rolniczego są osoby fizyczne i prawne będące podatnikami podatku rolnego, podatku dochodowego z działów specjalnych produkcji rolnej oraz członkowie RSP posiadający w nich wkłady gruntowe. Przysługuje im prawo kandydowania do rady powiatowej izby rolniczej i uczestniczenia w ich wybieraniu.

2. W gminie, w której powierzchnia użytków rolnych nie przekracza 4 tys. ha (okręg jednomandatowy) do rady powiatowej izby wybiera się – jednego członka, a gdy przekracza 4 tys. ha (okręg dwumandatowy) wybiera się – dwóch członków tej rady. W okręgu wyborczym stanowiącym obszar miasta na prawach powiatu, wybiera się tylko – jednego przedstawiciela.

3. W każdym powiecie ziemskim zostanie utworzona rada powiatowa izby rolniczej. W jej skład wejdą rolnicy, którzy w wyborach do tego organu, otrzymają największą ilość ważnie oddanych głosów. Rada powiatowa izby

wybiera, ze swego składu, po dwóch delegatów do Walnego Zgromadzenia Śląskiej Izby Rolniczej.

4. Rolnik, ubiegający się o mandat członka rady powiatowej izby rolniczej musi wypełnić i złożyć następujące dokumenty: zgłoszenie kandydata, oświadczenie o zgodzie na kandydowanie oraz listę członków zawierającą, co najmniej 50 podpisów poparcia. Druki te można otrzymać w każdym urzędzie gminy lub w biurach Śląskiej Izby Rolniczej. Czytelnie wypełnione dokumenty należy przesłać w nieprzekraczającym terminie do dnia 14.III.2011 r. na adres: Śląska Izba Rolnicza, 40-159 Katowice, ul. Jesionowa 15, tel. 32 258-04-45.

5. Spis członków izby rolniczej uprawnionych do głosowania, zostanie udostępniony do wglądu w siedzibie urzędu gminy (miasta) najpóźniej w 14 dni przed dniem wyborów. Każdy rolnik, może sprawdzić czy został w nim ujęty i wnieść w tej sprawie zażalenie.

IZBA ROLNICZA – TO SAMORZĄD REPREZENTUJĄCY INTERESY WSZYSTKICH ROLNIKÓW

Szczegółowe informacje o zasadach wyborów do Śląskiej Izby Rolniczej
można uzyskać na stronie internetowej www.sir-katowice.pl
oraz w biurach izby pod numerami telefonów:

Katowice 32 258 04 45,
Bielsko-Biała 33 814 91 79,
Częstochowa 34 368 15 12,
Racibórz 32 415 39 25,
Lubliniec 34 356 10 90.

OBWIESZCZENIE

Na podstawie art. 39 ust. 1, w związku z art. 54 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. Nr 199, poz. 1227 ze zm.) informuję, że w oparciu o art. 17 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. z 2008 r. Nr 25, poz. 150 ze zm.) w trakcie opracowania jest dokument pn.: „Program ochrony środowiska dla Gminy Skoczów na lata 2011-2014 z perspektywą do roku 2018”.

W związku z powyższym informuję, że istnieje możliwość zapoznania się z w/w dokumentacją w Urzędzie Miejskim w Skoczowie Rynek 1, pok.

21, w terminie do 21 marca 2011 roku w poniedziałki, środy i czwartki w godz. od 7.30 do 15.30, we wtorki w godz. od 7.30 do 16.30, a w piątki w godz. od 7.30 do 14.30.

Uwagi i wnioski w przedmiotowej sprawie, można składać w w/w terminie:

- w formie pisemnej – na adres: Urząd Miejski w Skoczowie, Rynek 1, 43-430 Skoczów lub bezpośrednio w biurze podawczym Urzędu, pok. nr 2,
- pocztą elektroniczną, bez konieczności opatrywania podpisem elektronicznym na adres: um@um.skoczow.pl.

Naczelnik Wydziału
Gospodarki Nieruchomościami i Środowiska
Waldemar Maryan



**Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego
oraz inni sygnatariusze porozumienia zawartego w sprawie współpracy
na rzecz poprawy stanu bezpieczeństwa i higieny pracy w rolnictwie
pod honorowym patronatem Prezydenta RP
organizuje**

OGÓLNOKRAJOWY KONKURS „BEZPIECZNE GOSPODARSTWO ROLNE”

Cel konkursu:

promocja zasad ochrony zdrowia i życia w procesie pracy w gospodarstwach rolnych oraz wyłonienie gospodarstw mających osiągnięcia we wdrażaniu tych zasad.

Warunki Konkursu:

Udział w konkursie mogą brać osoby pełnoletnie prowadzące produkcyjną działalność rolniczą, które wypełnią formularz zgłoszeniowy i prześlą go do 15 marca 2011 r. do najbliższej Placówki Terenowej KRUS w Cieszynie ul. Bobrecka 1, tel. 33 852-40-18.

Szczegółowe informacje o warunkach udziału w Konkursie dostępne są we wszystkich placówkach terenowych KRUS oraz stronie internetowej www.krus.gov.pl

W zgłoszonych do Konkursu gospodarstwach oceniane będą elementy wpływające na bezpieczeństwo pracy, między innymi:

- a) ład i porządek w obrębie podwórza,
- b) stan budynków inwentarskich i gospodarczych, w tym: stan schodów i używanych drabin oraz instalacji urządzeń elektrycznych,
- c) wyposażenie maszyn i urządzeń używanych w gospodarstwie w osłony ruchomych części, podpory, i inne zabezpieczenia,
- d) stan pilarek tarczowych,
- e) warunki obsługi zwierząt gospodarskich,
- f) stosowanie, stan i jakość środków ochrony osobistej.

Dla laureatów Konkursu przewidziano CENNE NAGRODY I WYRÓŻNIENIA

Ogłoszenie wyników etapu regionalnego konkursu nastąpi w maju 2011 r.
UWAGA: W 2011 r. w konkursie nie mogą brać udziału zdobywcy trzech pierwszych miejsc etapów wojewódzkich i regionalnych z trzech ostatnich lat.

Gmina Skoczów



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

I ty możesz zostać biznesmenem w gminie Skoczów

„I ty możesz zostać biznesmenem w gminie Skoczów” to kolejny projekt, na który gmina Skoczów uzyskała dofinansowanie z Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki Priorytet IX działanie 9.5 Oddolne inicjatywy edukacyjne na obszarach wiejskich. Jest to projekt o wartości 48.670 zł. Jego celem głównym jest wyposażenie 16 kobiet i 14 mężczyzn zamieszkałych na terenie gminy Skoczów w umiejętności pozwalające na otworzenie własnej firmy, prowadzenie jej, pozyskiwanie środków na działalność oraz stworzenie biznesplanu. Dzięki temu uczestnicy projektu podniosą swoje umiejętności interpersonalne i komunikacyjne, wzrosnie ich pewność siebie i wiara we własne możliwości. Realizacja projektu rozpocznie się w marcu. W projekcie

uczestniczyć będzie 30 bezrobotnych osób (16 kobiet i 14 mężczyzn), w tym 15 osób z terenów wiejskich. W ramach projektu zaplanowano przeprowadzenie zajęć dla dwóch grup po 15 osób każda. Projekt przewiduje przeprowadzenie warsztatów psychologiczno-społecznych, dzięki którym uczestnicy lepiej się poznają. Zadaniem warsztatów będzie także zaktywizowanie uczestników projektu, podniesienie ich wiary we własne możliwości. Następnie uczestnicy projektu wezmą udział w szkoleniu „Pomysł na własny biznes”, podczas którego poznają najważniejsze zagadnienia związane z założeniem własnej firmy. Będą to informacje dotyczące załatwiania spraw urzędowych, kosztów i ulg związanych z uruchomieniem firmy. Kolejne

szkolenie zostanie poświęcone prowadzeniu działalności gospodarczej. Jego zadaniem będzie nauczenie uczestników jak prowadzić firmę. Wśród poruszanych tematów można wymienić finanse, podatki, rekrutację pracowników oraz prawne formy zatrudnienia. Trzecie ze szkoleń obejmować będzie zagadnienia pozyskiwania środków na założenie i prowadzenie własnej firmy. W projekcie zaplanowano także grupowe i indywidualne zajęcia z doradcą ekonomicznym, który pomoże każdemu z uczestników stworzyć biznesplan.

Całość szkolenia obejmuje około 140 godzin zajęć oraz 90 godzin doradztwa. Projekt będzie realizowany przez 6 miesięcy.

imk

Gmina Skoczów



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Wyprawa po integrację

„Wyprawa po integrację” to jeden z dwóch projektów, na które gmina Skoczów w ostatnim czasie uzyskała dofinansowanie z Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki Priorytet VII działanie 7.3 Inicjatywy lokalne na rzecz aktywnej integracji. Jest to projekt o wartości 49.910 zł. Jego celem głównym jest podniesienie świadomości 20 uczestników projektu (11 kobiet i 9 mężczyzn) oraz ich opiekunów zamieszkałych na terenie gminy Skoczów w zakresie aktywnej integracji. Dzięki zaplanowanym w projekcie działaniom wzmocni się nie tylko samodzielność osób niepeł-

nosprawnych, ale również zwiększy się aktywność osób niepełnosprawnych i ich opiekunów, a także świadomość różnorodnych możliwości spędzania wolnego czasu. Tym samym podniesie się wartość i jakość życia.

Realizacja projektu rozpocznie się w maju. W projekcie uczestniczyć będzie 20 osób niepełnosprawnych (11 kobiet i 9 mężczyzn). W ramach projektu zaplanowano przeprowadzenie spotkania integracyjnego, które poprowadzą animator i psycholog. Następnie odbędą się warsztaty plastyczne oraz wycieczki. Pierwszą, jednodnio-

wą, zaplanowano do Bielska-Białej. Zadaniem wycieczki jest utworzenie listy miejsc, do których warto wybrać się z osobą niepełnosprawną. Zaplanowano zwiedzanie Zamku Sułkowskich oraz Domu Tkacza. Kolejną wycieczkę, tym razem dwudniową, zaplanowano do Bochni i Krakowa. Jej zadaniem jest pokazanie opiekunom w jaki sposób można zorganizować wycieczkę z osobą niepełnosprawną. Podsumowaniem projektu będzie bal integracyjny.

Projekt będzie realizowany przez 6 miesięcy.

imk

Sesja Rady Miejskiej

Najbliższa sesja Rady Miejskiej
odbędzie się w czwartek,
24 lutego 2011 r. o godz. 13.00.



Klub Nordic Walkig Włóczykije zaprasza wszystkich chętnych, którzy chcą poprawić swoją kondycję fizyczną, zadbać o zdrowie i spalić zbędne kalorie do wspólnego maszerowania. Zbiórka Włóczykijów w każdą niedzielę o godz. 16.00 (od marca) i w środę o godz. 17.00 na Małym Rynku w Skoczowie. Więcej informacji: tel. 501 215 703 lub 509 932 788 oraz na stronie www.mdk.ox.pl

Bibliowieści

GODZINY OTWARCIA:
poniedziałek 9.00-17.00,
wtorek 8.00-15.00,
środa 9.00-17.00,
piątek 8.00-16.00

Biblioteka poleca:

Nicholas Sparks „Ostatnia piosenka”: Kolejna piękna historia mistrza romantycznej powieści, która została zekranizowana. Bohaterką książki jest siedemnastoletnia Ronnie, która po rozstaniu rodziców przechodzi trudny okres w życiu. Niespodziewanie dla samej



Dzieci w Kąciku Malucha.

siebie zostaje wysłana na wakacje do ojca, z którym od trzech lat nie utrzymuje kontaktu i do którego czuje wciąż ogromny żal. Czy zbuntowanej dziewczynie, lubiącej nocne życie i modne kluby Nowego Jorku spodoba się małe miasteczko w Północnej Karolinie? Czy znajdzie tam to, czego do tej pory szukała?

Araceli Fernandez Vivas „Szachy dla dzieci”: poradnik w przystępny sposób objaśniający zasady gry. Stopniowo wprowadza dziecko w coraz

bardziej zaawansowane strategie. Uczestnik gry uczy się logicznego myślenia, rozwija swoją wyobraźnię, ćwiczy pamięć, a partia szachów rozegrana z równym sobie przeciwnikiem, może dać wiele satysfakcji i zadowolenia bowiem o wygranej decyduje wyobraźnia i inteligencja a nie przypadek.

• W oddziale dla dzieci i młodzieży otwarty został Kącik Maluch, w którym dzieci mogą bawić się i czytać książki.

• **Karina Szewczyk** i dzieci z SP-1 w Skoczowie, odwiedzili bibliotekę w budynku Integratora. Odybła się pierwsza lekcja biblioteczna w nowej czytelnii.

• Podczas ferii dzieci uczestniczyły w konkursie plastycznym, pt.: „Przylapani na czytaniu”, przeprowadzonym wspólnie z Biblioteką Miejską w Cieszynie. **A.H.**



Ferie w bibliotece.

Serdecznie zapraszamy wszystkich czytelników do nowej siedziby biblioteki, która mieści się w budynku Centrum Miejskiego Integrator, w Skoczowie przy ul. Mickiewicza 9 (dawny ośrodek zdrowia).



Przylapani na czytaniu – konkurs plastyczny podczas ferii.

Biblioteka Pedagogiczna poleca

Filia w Skoczowie
ul. Podkęcie 1 (obok Poczty),
tel./fax (033) 853 20 55
www.pbw.bielsko.pl
e-mail: filia_skoczow@pbw.bielsko.pl

ZAPRASZAMY:

Poniedziałek-piątek 10.00-18.00
II i IV sobota miesiąca 9.00-13.00

POLECAMY:

Hal Edward Runkel „Wychowanie bez krzyku”. Rodzice są dla dziecka źródłem wiedzy o tym jak radzić sobie z własnymi emocjami. Spokojne reagowanie w codziennym życiu jest z pewnością sporym wyzwaniem, jednak trudno nauczyć dzieci panowania nad złością i gniewem, jeżeli samemu nie można sobie z nimi poradzić. Negatywnych wydarzeń nie uda

się uniknąć, ale można nauczyć się kontrolować swoje reakcje.

Wychowanie bez krzyku jest nauką panowania nad sobą i komunikowania się z innymi w spokojny i opanowany sposób. Autor zmusza do zastanowienia się nad własnymi emocjami i reakcjami, gdyż tylko poznanie siebie sprawi, że będzie można właściwie pokierować dziećmi i wspierać je w rozwoju.

Jacek Pyżalski „Agresja elektroniczna wśród dzieci i młodzieży”. Przemoc wśród dzieci i młodzieży jest zjawiskiem znanym od lat. Jednak wraz z rozwojem nowoczesnych technologii, także znane nam dotąd zjawiska zmieniły swoją specyfikę. Jednym z nich jest agresja elektroniczna.

Autor przybliży cechy komunikacji zapośredniczonej, czyli takiej, w której nie ma spotkania twarzą w twarz. Przygląda się młodym ludziom jako użytkownikom mediów i temu, co zmieniły one w ich życiu. Przedstawia rodzaje, cechy charaktery-

styczne, przyczyny i skutki agresji elektronicznej, opisuje metody profilaktyki i interwencji oraz zasady bezpiecznego korzystania z nowych mediów.

Maria Molicka „Bajkoterapia”. Żyjemy w czasach, w których dzieciom coraz częściej towarzyszą niełatwe sytuacje, napięcia i problemy. Nie zawsze potrafią sobie z nimi poradzić, dlatego mogą czuć się osamotnione i bezradne. Z pomocą przychodzą bajki. To one pomagają niwelować lęki, oswajają trudne emocjonalnie sytuacje, tworzą pozytywny obraz siebie i świata. Dzięki nim dzieci w przyjaznej atmosferze poznają świat uczuć i obowiązujących norm społecznych, budują poczucie własnej wartości i uczą się odpowiedzialności.

Autorka omawia genezę lęków dziecięcych, ich potencjalne przyczyny, pojęcie biblioterapii oraz rodzaje bajek terapeutycznych. **M. Ch.**

**W marcu zapraszamy na wystawę:
 „ZDROWIE W LITERATURZE”**

Biblioteka dla każdego

Katalogi książek i kaset w Internecie!

Korespondencyjny kącik dla dzieci i nastolatków.

Najlepsze chrześcijańskie książki, czasopisma, kasety i płyty

ul. Z. Kossak-Szatkwskiej 74, 43-430 Skoczów,
(tj. obok Kościoła Ewangelickiego), tel. (33) 487-68-73,
e-mail: biblioteka@ptew.org.pl,
www.biblioteka.skoczow.pl

Poznać islam

Jesteśmy krajem w ponad 90% chrześcijańskim, sprawy islamu jako religii, światopoglądu i związanego z tym sposobu życia są większości nam mało znane. Dlatego przedstawiam propozycje naszej biblioteki dotyczące tego tematu:

„Islam bez zasłony” wydanie 2007 r. autor: Ergun Mehmet Caner, Emir Fethi Caner – książka

przedstawia islam w kontekście jego praktyk, etyki i wierzeń.

„Muzułmanie, islam i ja” wydanie 2007 r. autor Michał Christian omawia Koran, hadisy, szariat, kalendarz mahometański z jego świętami itp.

„Etyka wielkich religii” autor: Michael Klocker, Monika Tworuschka, Udo Tworuschka – przegląd różnic i zbieżności w etyce głównych religii (w tym islamu) w kwestiach takich jak eutanazja, gospodarka, kara śmierci, małżeństwo, planowanie rodziny itp.

Proponuję również naszym czytelnikom nieco inną książkę, która jest autobiografią pakistańskiej dziewczyny pt. „Sabatina”. Kobieta ta zdecydowała się przejść z islamu na chrześcijaństwo. W wieku 10 lat wyjechała z rodzicami do Austrii i bardzo szybko zaaklimatyzowała się w nowej kulturze. Z tego powodu w wieku 16 lat rodzice zawieźli ją z powro-



tem do Pakistanu, by w tamtejszych warunkach zmusić ją do życia, jakie wiodą pakistańskie kobiety.

Mając 17 lat, ponownie uzyskała możliwość wyjechania z rodzicami do Austrii. Tutaj tak bardzo przypadły jej do serca chrześcijańskie korzenie (religia wolności i miłości), iż postanowiła wybrać chrześcijaństwo.

W myśl kodeksu pakistańskiego grozi jej za to kara śmierci (nawet w rąk najbliższej rodziny). Nasza bohaterka żyje więc w ciągłym strachu, ukrywając się w Austrii i Niemczech (które udzielają azylu chrześcijanom z Pakistanu) – problem ten opisuje w 1/3 swojej autobiografii. Mówi: „Nie chcę ukrywać mojej wiary, moich przekonań. I nie rozumiem, dlaczego to nie jest możliwe. Żyjemy przecież w cywilizowanym zachodnim kraju. Więc dlaczego, na miły Bóg nie zostawią mnie w spokoju?”

Ewa Bujok

Kącik gwarowy

NIE BYDYMYSIE GAŃBIĆ

Piyńdziesiónty, jubileuszowy felietón gwarowy

Tak, jako łóńskiego roku ni mógli my sie doczkać wiosny, tak latoś wszystko na to pokazuje, że ta nejpiekniejszo pora roku hnet do nas zawito. Miarkujym to tym nie po tym jak w telewizorze łopowiadali, że w Ameryce jakisikej świstok na grómnice nie łuwidził swojigo cynia, bo my tu pod Cieszynym ło takich duperelach nigdy nie slychowali, my tu mieli zowdy swoji prowdy, co sie brały z móndrości naszych przodków. Jedna ś nich mówi tak: „Na grómnice mrózyrchtuj chłopie wóz, a jak w tyn dziyń słónko śwyci, jeszcze godnie śniega sleci”. I jako tu nie wierzić w te móndrość narodów, jak już na drugi dziyń śmiółto z dróg saniówke, pyrskło kapke deszczykym, a łod Morawów powióło cieplejszym wiaterym, kiery wyganie z chałup łod telewizorów i kómputerów co móndrzejszych ludzi, kierz z krykami w dłóniach przemierzajóm nasze piekne łokolice i już z poczóntkym lutego mogóm podziwać kucianki przy Wiśle na wyrzbinie. Ani sie nie nazdómy, jak wyńdóm spod zymi piyrsze przebiśniegi, łusmychać sie bydóm do nas malučki stokrótki, zazieline sie trowa, a ptoszeki bydóm łoznamować, że cało przyroda pumalučku budzi sie do nowego žycio. Žeby to jednak wszystko łuwidzić, łuslyszec i przeżyć, trzeja ciepnyc w kónt pilotym, ruszyć zadek z miynkigo fotela, dopłómpować łufu do bicykla, podszpanować ketę, wyregulować hamulce, łusadzić swoji sztyry litery na zicu i pognać rażno przez naszóm przepieknóm Zymeczkę. Gdo mo jynty auto, a na bicykiel mu już nie styko, niech se zwelebi taki dwie kryki-sóm moc łacniejsze- i poszwynndo sie pospół ze skoczowskimi Włóczykijami, co dwa razy na tydziny wandrujóm po łokolicznych, lekciejszych i trudniejszych trasach szpacyrowych.

Taki ruch na świyżym powietrzu je nejlpejszym lykym na nerwy i stresy, wypyro z głowy niezdrowe myślyni, dudrani i zrzyndzyni, a rychtuje w sercach miejsce na nowe przijażnie i moc wyncyj lepszych spraw potrzebnych do zdrowego žycio. Z wiosnóm, kie już ludzie przestanóm w chałupach grzóć i

topić w piecach byle harapucim, to to powietrzu bydzie jeszcze czyściejsze i bydzie sie lepi dychało w czasie tego wandrowanio, kiere sprawio, że młódz sie lepi fizycznie rozwijo, a starki i starziki pumali i barzy elegancko sie starzejóm. Jak bydóm to robić stale, intynsynwie, regularnie i bez wzglyndu na pógode, to za rok sie może zdarzić, że bydóm pore roków młodzi.

Tak paminyntecie: Zadek na bicykiel, abo kryki do rónk, hósla do przodku, głowa do góry, byle modnie łostrzigano i roz, dwa, lewo noga, rynka prawo i tak stale na zmianę, rażno, rowno i radośnie w każdóm niedziale i każdóm środe. A jakbyście sie chcieli czego wyncyj dowiedzić ło skoczowskich Włóczykijach to zwóńcie do Zbyszka Jaworskigo (501215703) abo do Marysi Brodniewicz (509932778). Przed tym jednak poczytjecie se wiersz ło przedwiośniu napisany jeszcze łóńskiego roku.

PRZEDWIOŚNI

Jeszcze na polach leży doś godnawo śniega,
ale go łubywo z dnia na dziyń po kapce,
słónczko sie łusmycho z wysokigo nieba
i łodkrywo skib grzbiety w zimowej łoraczcze,
kiere jako szyndzióły na starej stodole
blyszczóm mokre w słónczku rowniuśko, szychtami,
rynnny grajóm sonaty, fugi, barkarole
roztopiónego śniega kropel klawiszami.

Chocioż zima nie rzekła łostatnigo słowa,
choć roz po roz sie boczy wielkóm, czornóm chmuróm
rozpostrzítóm łod Chybio po bramy Skoczowa,
słónko ponad roztopskóm świcy już tabulóm.
Žeby przegnać bestyje, już ciepełkym grozi,
już z halnym na wyndrówke biere sie przez pola.
Choć z zimóm ni ma leko, fórt fuczy, fórt mrozi
i tak jóm diobli weznóm, tako jejo dola.

Gynsi pómpki zakwitnóm na łónce zielónej,
kucianki nad wodziczkóm przitulóm cie słodko,
a w łóński, dlógi, suchej trowie nieskoszónej
swe królicza zajynczo powije potomstwo.
Ptoszek hnet zaświrygoli kantate miłosnóm,
że aj w hóslach ci zagro serduszko radośni.
Znak to je nejpředniejszy, że powióło wiosnóm,
choć na Zymy Cieszyński na razie przedwiośni.

Jan Chmiel
Kowale, 7.03.2010

Co slychać w Trójce? W Pierścucu „koncertowo”

Ferie pełne atrakcji

Choć ferie zimowe w tym roku zaskoczyły nas wiosenną aurą, nie pozwoliliśmy na to, aby nasi uczniowie nudzili się. Dla dzieci, które nie chciały rozstać się ze szkołą na styczniowe dwa tygodnie w „Trójce” zorganizowano „zimowisko”. Chętnych nie brakowało. Dzieci pozostawały w szkole pod opieką nauczycielek: **Haliny Uglorz**, **Aleksandry Pary** i **Urszuli Greń** w godzinach od 9.00 do 13.00. Atrakcji nie brakowało! Najwięcej radości sprawiały dzieciom zajęcia na kręgielni oraz rozgrywki sportowe. Do dyspozycji dzieci był stół do tenisa, gry planszowe oraz spora kolekcja filmów. Rozegrano liczne konkursy i turnieje: konkurs taneczny, plastyczny, turniej gry w piłkarzyki, rozgrywki tenisa stołowego oraz w rzucaniu do celu. Najlepsi otrzymywali drobne upominki. Podczas ferii czynna była również stołówka, która serwowała dwudaniowe obiady.

Kolejny raz okazało się, że ferie w szkole mają swoich zwolenników. Dlatego zostały zorganizowane z przyjemnością i wielkim zaangażowaniem. Była to wielka radość dla dzieci i ułatwienie dla pracujących rodziców.

I. S.

Już po raz kolejny nowa świetlica przy szkole w Pierścucu zamieniła się w salę koncertową. Po raz kolejny też mieliśmy okazję przekonać się o jej świetnych warunkach akustycznych. W sobotę 15 stycznia 2011 roku pierściecka społeczność szkolna i mieszkańcy miejscowości uczestniczyli w „Koncercie Świąteczno-Karnawałowym”. Podobnie jak poprzednim razem pomysłodawczynią i organizatorką przedsięwzięcia była mama czwórki muzycznych dzieci – **Jolanta Warsińska**. Miłośnicy dobrej muzyki mogli usłyszeć znane kolędy w wykonaniu młodzieży z Państwowej Szkoły Muzycznej z Cieszyna. Mogliśmy pozostać jeszcze w świątecznej atmosferze dzięki repertuarowi przygotowanemu przez sekcję skrzypiec, fletów i instrumentów dętych. Prawdziwą muzyczną ucztę zafundował nam występ Orkiestry Dętej „Glorietta” z Jaworza. Przy bardziej i mniej znanych melodiach karnawałowych przenieśliśmy się w zaczarowany świat dźwięków. Podziwialiśmy utwory naszego regionu i jednocześnie melodie ze światowych rewii i musicali. Kolejne spotkanie z muzyką w murach pierścieckiej szkoły zdecydowanie należy zaliczyć do udanych. Wniosło w nasze serca wiele radości. Czekamy na następnę...

Urszula Barańska

„Bystrzaki” z Kiczyc

Dla dzieci z Przedszkola Publicznego w Kiczycach został zorganizowany konkurs „Bystrzaki”, mający na celu autoprezentację zainteresowań i zdolności indywidualnych wychowanków.

Konkurs będzie się odbywał raz w miesiącu od grudnia 2010 do maja 2011 roku. Dzieci będą mogły prezentować się poprzez zaśpiewanie piosenki, taniec, recytację wiersza, pracę plastyczną lub konstrukcyjną, odegranie krótkiej scenki teatralnej.

W pierwszym terminie zaprezentowały się dzieci z grupy starszej prowadzone przez **Aleksandrę Trąbala**, a były to: **Tymoteusz Zębik** – recytacja wiersza „Kotki”, prezentacja kilku słów po angielsku; **Wiktoria Habarta** – recytacja wiersza „Gdzieś z krasnoludkami..” połączona z pracą konstrukcyjną „Zamek Królowy Śnieżki”; **Vanessa Heckel** – taniec do utworu J. Strauss; **Nikola Skórzok** – praca plastyczna „Wakacje”; **Martyna Hósar** – praca plastyczna „Wiosenna



łaka”; **Ewa Zwierniak** – tańce i przyspiewki góralskie połączone z prezentacją regionalnego stroju; **Benjamin Broda** – praca plastyczna „Straż pożarna”; prezentacja kilku samochodów strażackich z kolekcji własnej; **Filip Sikora** – śpiew kolędy „Pójdźmy wszyscy do stajenki”.

W drugim terminie wystąpili: **Sandra Sodzwiczny** – śpiew piosenki „Maryna, gotuj pierogi”, śpiew kolęd i gra na instrumencie; **Martynka Hósar** – śpiew kołysanki „Na Wojtusia z popielnika”; **Filipek Sikora** – prezentacja słowna bajki o „Smoku wawelskim”; **Tymek Zębik** – recytacja wiersza i prezentacja pracy plastycznej „Moje zwierzątko”; **Weronika Szpałek** – recytacja wiersza „Kaczka dziwaczka”; **Laura Parma** – praca plastyczna przedstawiająca marzenie „Gwiazda rocka”; **Mateusz Tatar** – prezentacja stroju i elementów walki KARATE; **Tymek Szczygielski** – prezentacja zainteresowań pracą policjanta.

Gratulujemy młodym talentom oraz dziękujemy rodzicom za udział oraz przygotowanie dzieci do konkursu. Zapraszamy dzieci do udziału w kolejnych terminach.

Aneta Habarta

Dzień z eksperymentem

11 stycznia w Gimnazjum nr 2 odwiedzili uczniowie klas szóstych SP 3 im. Jana Pawła II. Celem wizyty szóstoklasistów i ich wychowawców był udział w „Dniu z eksperymentem”, czyli zajęciach, którym przyswiecały słowa: „Nauka to fascynująca przygoda, która może trwać przez całe życie”. Uczniom zostały przybliżone niektóre dziedziny nauki, z którymi spotykają się w codziennym życiu. Spotkanie podzielono na trzy części. „Chemia od kuchni” to zajęcia w pracowni chemicznej. Doświadczenia i pokazy przygotowane przez nauczycielki: chemii **Lucynę Krystę** i biologii **Teresę Niemczek** uświadomiły zebranym, jak dużo wspólnego z kuchnią ma chemia i jak ważna jest obecność niektórych pierwiastków chemicznych w naszym jadłospisie.

„Chmura w szklance wody” – zajęcia pod tym tytułem przygotowały nauczycielki: geografii **Barbara Siekaniec** i języka angielskiego **Katarzyna Staszczyszyn**, których asystentem był uczeń klasy pierwszej **Marcin Pilch**. Goście mogli

obejrzeć doświadczenia związane z fizyką, chemią, geografiją, których głównym „bohaterem” była woda. Całość pokazu uzupełniona została prezentacją multimedialną. Każdy uczestnik zajęć o wodzie otrzymał butelkę wody mineralnej. Część trzecia, pod roboczym tytułem „Wyginam śmiało ciało”, to integracyjne zabawy ruchowe. Zajęcia przygotowały i prowadziły: pedagog szkolny **Olimpia Hyla**, nauczyciel wychowania fizycznego **Agnieszka Zwardoń** i nauczyciel języka niemieckiego **Alina Konior**. Zabawy ruchowe były przeplatane elementami muzyki i plastyki, a ich efektem były m.in. wykonane grupowo prace plastyczne.

Pierwszy „Dzień z eksperymentem” już za nami. Kolejne spotkania z tego cyklu już niebawem.

Fotoreportaż z imprezy można zobaczyć na stronie www.ox.pl lub na szkolnej stronie www.g2skoczow.pl.

A. S.

Powrót do tradycji

5 lutego w sali OSP w Ochabach odbyło się kolejne spotkanie z tradycją. Tym razem pod tytułem *Mlyczne historyje*. Tytuł może niewiele mówiący, ale temat bardzo szeroki, zwłaszcza jeśli chodzi o mleko i jego przetwory, a tym bardziej jeśli chodzi o wspomnienia naszych przadziadów. Sobotnie spotkanie rozpoczęła ochabski chór piosenkami, które kiedyś śpiewało się podczas wypasania krów. Kolejny punkt wieczoru to scenki rodzajowe mówiące o tym skąd się w ogóle bierze się mleko, jak się robi masło w maślniczkach, jak się zbiera śmietanę i ogrzewa ser. Oprócz tego pokazano widzom formowanie i wyrabianie masła. Wszystkie scenki były okraszone wierszykami o mleku. Nie zabrakło najistotniejszej mlecznej scenki, czyli dojenia krowy, którą z wielkim wysiłkiem wniesiono do sali. Była też możliwość zakupu masła zrobionego tego wieczoru, a oferowanego przez jedną z aktorek. Fotoreportaż prezentujemy na stronie 16.

Po przedstawieniu widzowie zostali poczęstowani wyrobami mlecznymi, kołaczem oraz kawą zbożową z mlekiem. To oczywiście nie koniec spotkania, bowiem gościliśmy zespół regionalny z Istebnej, a w tym czasie dzieci wzięły udział w warsztatach o mleku.

Cieszy fakt, że nasze spotkania z tradycją stają się cyklicznym elementem poznawczym i integracyjnym nie tylko dla mieszkańców Ochab, ale i wszystkich uczestników. Są również inspiracją dla innych do organizowania



podobnych imprez. Zorganizowanie wieczoru wiąże się z ogromnym wysiłkiem i zaangażowaniem wielu osób.

Jestem przekonany że praca, którą wykonaliśmy na rzecz *Powrotu Do Tradycji* będzie procentowała, a spotkania: *Szklubaczki*, *Łuskanie fasoli*, *Deptanie kapusty*, *Od ziarenka do bochenka*, *Ochabskie wesele* i *Mlyczne historyje* długo pozostaną w pamięci oglądających.

Wielkie podziękowania dla wszystkich osób biorących udział w przygotowaniach i realizacji oraz firm, które wspomogły swoimi wyrobami nasze imprezy.
Sołtys wsi Ochaby **Maciej Bieniek**

Jasełka na 97 ról



Od 24-28 stycznia salę Miejskiego Domu Kultury w Skoczowie zapełnili goście, którzy przybyli zobaczyć *Jasełka* w wykonaniu dzieci z Przedszkola Publicznego nr 2 w Skoczowie. W przedstawieniu wzięło udział 97 małych aktorów. 3-7-latków wcieliły się w role postaci znanych z tradycyjnej bożonarodzeniowej szopki. Nie zabrakło aniołów, pasterzy, królów, zwierząt i ptaków, które wypełniły stajenkę. W rolach głównych Maryi i Józefa wystąpiły 6-latkowie – Martika i Jędrak. Publiczność z podziwem patrzyła na przebrane w piękne stroje przedszkolaki, które odgrywały swoje role, śpiewały koledy i pastorałki, radośnie witając nowo narodzonego Jezusa. Całe przedstawienie trwało ponad godzinę i pozwoliło zgromadzonym gościom dostarczyć niezwykłych przeżyć i raz jeszcze przenieść myśli do betlejemskiej szopki.

W pierwszy dzień występów jasełka w wykonaniu przedszkolaków mogli zobaczyć wszyscy chętni. Na kolejne dni bożonarodzeniowych przeżyć

przedszkolaki zaprosiły swoje babcie i dziadków, aby niezwykłym przedstawieniem uświetnić ich święto. *Jasełka* obejrżeli również rodzice i goście: burmistrz Skoczowa **Janina Żagan**, ks. prał. **Alojzy Zuber**, pastor parafii ewangelicko-augsburskiej **Adam Podzorski**, siostra **Zofia Połomska**, katechetka **Helena Cypcer** oraz radna **Anna Kisiała**. Przedstawienie zostało nagrodzone gromkimi brawami – ku radości małych aktorów.

Przygotowanie *Jasełek* było dla przedszkolaków szczególną lekcją – obowiązkowości związanej z uczeniem się odgrywanej roli, cierpliwości w czasie prób i oswojenia się ze sceną i treścią, która towarzyszyła występom.

Jasełka bożonarodzeniowe w Przedszkolu Publicznym nr 2 w Skoczowie to kultywowana już kilkanaście lat tradycja. Zwykle w postaci z betlejemskiej szopki wcieliły się dzieci z najstarszych grup. W tym roku po raz pierwszy, mimo trudu przygotowań w jasełkach wzięły udział wszystkie przedszkolaki.

Monika Janecka, Danuta Kochman



Terminarz rozgrywek skoczowskiej amatorskiej ligi siatkarskiej:

6 kolejka – 12.02.2011 r.

Miejsce	Nazwa drużyny	Mecze	Pkt.	Małe pkt.	
1	Teksid	6	13	361:289	+72
2	Korfantego Devils	6	13	347:324	+23
3	STS	5	12	305:247	+58
4	Młode Wilki	6	10	340:325	+15
5	Logis Team	5	9	282:251	+31
6	Beskid	5	6	253:270	-17
7	Grill Team	5	6	268:278	-10
8	Czarne Kruki	6	6	327:350	-23
9	Goleszów	6	6	244:294	-50
10	Vobis	4	3	209:238	-29
11	Legion	4	2	187:246	-59

Godz.	5	Set 1	Set 2	Set 3	Pkt.	Sędziowie
14.00	STS – Goleszów	21:20	21:19	21:13	3:0(63:52)	Teksid4
15.00	Korfantego Devils – Teksid	11:21	21:17	21:15	2:1(53:53)	Goleszów2
16.00	Vobis – Legion					Korfantego Devils3
17.00	Czarne Kruki – Młode Wilki	17:21	18:21	19:21	0:3(54:63)	Vobis2
18.00	Logis Team – Beskid	21:8	21:12	16:21	1:2(58:41)	Czarne Kruki5
pauzuje	Grill Team					

Planowany terminarz rozgrywek:

8 kolejka – 26.02.2011 r.

9 kolejka – 05.03.2011 r.

10 kolejka – 12.03.2011 r.

11 kolejka – 19.03.2011 r.

Ćwierćfinał 26.03.2011

Półfinał 02.04.2011

Finał 09.04.2011 r.

Kalendarz imprez

MCK Integrator, ul. Mickiewicza 9, tel. 33 470 10 40

Sala komputerowa. Dla organizacji pozarządowych czynne we wtorki 10.00-12.00, czwartki 16.00-18.00. Walne zebrania i spotkania skoczowskich organizacji pozarządowych. Niski parter.

13 marca, godz. 9.00 – spotkanie Beskidzkiego Związku Pszczelarzy „BARTNIK” w Bielsku-Białej, Koło w Skoczowie. Niski parter.

MCK Sala widowiskowa „Pod Pegazem”, ul. Targowa 26, tel. 33 479 15 00.

4 marca, godz. 17.00 – Zdobywaj góry, zdobywaj GOT – Impresje turystyczne Piotra Stebla ze skoczowskiego koła PTTK. Współorganizator MCK. Sala widowiskowa MCK.

6 marca, godz. 16.00 – Spotkanie z okazji Międzynarodowego Dnia Kobiet. Organizatorzy Kościół Wolnych Chrześcijań Zbór w Skoczowie i MCK. Sala widowiskowa MCK.

17 marca, godz. 19.00 – Michał Bajor z piosenkami Marka Grechuty i Jonasza Kofty. Organizator: MCK. Sala widowiskowa MCK.

25 marca, godz. 18.00 – „Białoruś-terra incognita?” prelekcja Zbigniewa Pawlika. Organizatorzy skoczowskie koła PTTK i MCK.

MCK Teatr Elektryczny, ul. Mickiewicza 3, tel. 33 853 32 31.

5 marca, godz. 16.00 – Koncert Misji Centrum Służby Życia
7-10 marca, godz. 18.00 – „Sztuka kontaktów interpersonalnych” – wykłady Romana Chalupki – specjalisty ds. poradnictwa rodzinnego. Organizator: ChSch.

18 marca, godz. 10.00 – „Nutka do nieba” II Festiwal Pieśni Religijnych. Organizatorzy: Panorama Sztuki Chrześcijańskiej „Musica Sacra”, MCK.

Seanse filmowe wraz z DKF „Piekielko” – zgodnie z repertuarem: www.mdk.ox.pl

MCK ARTadres, Rynek 18, tel. 33 858 50 23.

5 stycznia-11 marca – Maski weneckie – wystawa karnawałowa Iwony Bzowskiej-Olas.

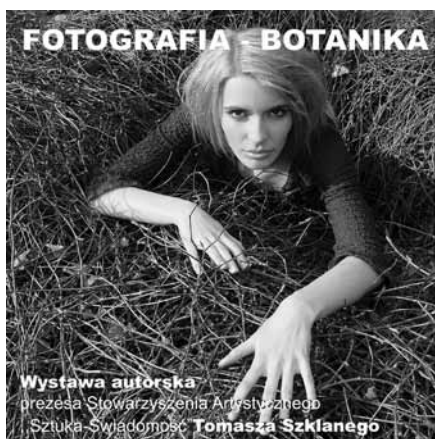
8 marca, godz. 17.00 – Skarby z ratuszowej skrzyni – prelekcja historyczna Haliny Szotek pt.: „Kataster Karoliński z 1 poł. XVIII w.”

19 marca, godz. 17.00 – Fotografia mody. Botanika – wystawa autorska prezesa Stowarzyszenia Artystycznego „Sztuka-Świadomość” Tomasza Szklanego. Wystawa czynna do 22 kwietnia.

22 marca, godz. 17.00 – Skarby z ratuszowej skrzyni – prelekcja historyczna Haliny Szotek pt.: „Skoczów w spisach i statystykach od 1790 – 1939 r.”

MCK Warsztat Muzyczny, ul. Słoneczna 16

Próby zespołów rockowych. Cały tydzień w godz. 16.00-21.00



Wystawa autorska
prezesa Stowarzyszenia Artystycznego
Sztuka-Świadomość **Tomasza Szklanego**

otwarcie wystawy:
19 marca, godz. 17.00
galeria ARTadres, Rynek 18
wystawa czynna do 22 kwietnia

Eksponowane zdjęcia zostały zrealizowane w Ogródku Botanicznym we Wrocławiu. Są efektem współpracy z Olgą Nieścior, która pracuje m.in. jako konsultant i projektant dla takich firm jak Armani Collection, Emporio Armani, Burberry, Thes & Thes... a także wykładowca Akademii Leona Koźmińskiego, Szkoły Styli Moniki Januskiej.

Roman Chalupka – CFLE
Specjalista ds. poradnictwa rodzinnego

zaprasza na wykłady pt.:

▶ **Sztuka kontaktów interpersonalnych**

▶ Wykłady odbywać będą się codziennie w dniach 07.03.2011 – 10.03.2011 o godzinie 18.00

▶ Teatr Elektryczny Skoczów, ul. Mickiewicza 3

Wstęp wolny. Serdecznie zapraszamy.

Klub zdrowia
zaprasza na program z cyklu „Sposób na zdrowe życie”

Nie daj się grypie

program prowadzi mgr Teresa Walga – dyrektor PSSE Sanepid w Cieszymie

W programie także:

- porady żywieniowe
- degustacja zdrowej żywności

ponadto:

- bezpłatne badanie ciśnienia krwi
- bezpłatne badanie cukru
- bezpłatny pomiar tkanki tłuszczowej
- możliwość zakupienia literatury o tematyce zdrowotnej

Program dofinansowany z funduszy Urzędu Miasta

Poniedziałek, 21 marca 2010 r., godz. 18.00
Zespół Szkół nr 1 w Skoczowie
ul. G. Morcinka 20

Wstęp wolny
Zapraszamy!

ZDROWE MIASTO SKOCZÓW

Złóż dar na działalność dobroczynną

Chrześcijańska Służba Charytatywna

Filia w Skoczowie

ul. Osiedlowa 26, 43-430 Skoczów

konto: 70 1240 1994 1111 0010 3061 2425

Możesz skorzystać z przelewu on-line: www.skoczow.chsch.pl/pomoz

ChSch jest organizacją pożytku publicznego. Możesz przekazać jej 1% podatku (KRS: 0000220518 – Filia Skoczów). Pobierz bezpłatny program do wypełniania PIT-ów: www.program-pit.net

Koncert **Michał BAJOR**
Piosenki Marka Grechuty i Jonasza Kofty
17 marca, godz. 19.00
Sala Miejskiego Domu Kultury w Skoczowie, ul. Targowa 26
bilety: 40 zł /ARTadres, Rynek 18/

Wolontariat w Skoczowie

Wypożyczalnia sprzętu rehabilitacyjnego w Skoczowie, prowadzona przez Chrześcijańską Służbę Charytatywną (ChSch), oferuje wolontariat w charakterze serwisanta sprzętu rehabilitacyjnego.

Do obowiązków wolontariusza będą należały:

– bieżące naprawy i konserwacja sprzętu

– planowanie i dokonywanie okresowych przeglądów sprzętu

Zainteresowanych prosimy o kontakt z Andrzejem Cichym, kierownikiem filii ChSch w Skoczowie – tel. 609 570 377 lub 606 44 99 27; adres poczty elektronicznej skoczow@chsch.pl

Wolontariusze otrzymują na życzenie zaświadczenie o pracy wolontaryjnej oraz rekomendacje.

Wypożyczalnia sprzętu rehabilitacyjnego

Czynna w każdy wtorek, w godz. 13-15

43-430 Skoczów, ul. Krzywa 4, (budynek ZBM - III piętro)

Czytaj więcej o wypożyczalniach sprzętu rehabilitacyjnego prowadzonych przez ChSch: www.sprzet-rehabilitacyjny.chsch.pl

Plan dyżurów aptek w Skoczowie od 21.02. do 28.03.2011 r.

21.02	Eskulap	11.03	Eskulap
22.02	Na Górnym Borze	12.03	Na Górnym Borze
23.02	Euro Apteka	13.03	Euro Apteka
24.02	Millenium	14.03	Millenium
25.02	Na Górnym Borze	15.03	Na Górnym Borze
26.02	Rynek 11	16.03	Rynek 11
27.02	Galena	17.03	Galena
28.02	Przy Pomniku	18.03	Przy Pomniku
01.03	Vademecum	19.03	Vademecum
02.03	Eskulap	20.03	Eskulap
03.03	Na Górnym Borze	21.03	Na Górnym Borze
04.03	Euro Apteka	22.03	Euro Apteka
05.03	Millenium	23.03	Millenium
06.03	Na Górnym Borze	24.03	Na Górnym Borze
07.03	Rynek 11	25.03	Rynek 11
08.03	Galena	26.03	Galena
09.03	Przy Pomniku	27.03	Przy Pomniku
10.03	Vademecum	28.03	Vademecum

WYKAZ SKOCZOWSKICH APTEK

„GALENA”, ul. Stalmacha 2, Skoczów; tel. 33 853 35 23
 „NA GÓRNYM BORZE”, ul. G. Morcinka 10, tel. 33 853 35 00
 „ESKULAP”, ul. A. Mickiewicza 7, tel. 33 853 32 52
 „VADEMECUM”, ul. Górecka 2, tel. 33 853 40 93
 RYNEK 11, Skoczów, tel. 33 853 36 71
 „MILLENIUM”, ul. Stalmacha 8 (Stare Targowisko), tel. 33 479 65 67
 „EURO APTEKA”, ul. Fabryczna 9, tel. 607 903 999
 „PRZY POMNIKU”, ul. Targowa 36, tel. 601 973 192

Chrześcijańska Służba Charytatywna informuje:

- o bezpłatnych konsultacjach „Jak rzucić palenie?”, które odbywają się w każdy poniedziałek miesiąca w godz. 9.00-11.00 w budynku ZBM w Skoczowie, ul. Krzywa 4 (III piętro). Dodatkowych informacji udziela Włodzimierz Piłch pod nr tel. 600 402 917.
- o prowadzonej wypożyczalni sprzętu rehabilitacyjnego, łóżek, chodzików, wózków itp. Wypożyczalnia, która mieści się w budynku ZBM w Skoczowie, przy ul. Krzywej 4 (III piętro), czynna jest w we wtorki w godz. 13.00-15.00. Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr tel. 692 135 887.
- z uwagi na sezon zimowy punkt z duńskiej odzieżą używaną „Tabita” w Skoczowie, na Górnym Borze będzie czasowo nieczynny. O terminie otwarcia poinformujemy, ponieważ już otrzymaliśmy nowy transport duńskiej odzieży.
- wydawanie żywności – po podpisaniu nowej umowy w programie PEAD 2011 Ośrodek Pomocy Społecznej w Skoczowie zostanie poinformowany o konieczności wydania imiennych kart do korzystania z pomocy żywnościowej.

Andrzej Cichy

Następny numer „Więści Skoczowskich” ukaże się **28 marca 2011 r.** Materiały można dostarczać do **14 marca 2011 r.** Materiały w wersji elektronicznej można dostarczać wyłącznie na adres mailowy gazeta@um.skoczow.pl lub osobiście do ARTadresu, Rynek 18. W wersji elektronicznej miesięcznik można pobrać ze strony internetowej: www.skoczow.pl, zakładka: e-„Więści Skoczowskie”.

Informator

Urząd Miejski w Skoczowie Rynek 1

Godziny pracy: poniedziałek, środa, czwartek 7.30-15.30,
wtorek 7.30-16.30, piątek 7.30-14.30
e-mail: um@um.skoczow.pl, tel. 33 853-38-54, fax 33 853-91-52

Burmistrz Janina Żagan

e-mail: burmistrz@um.skoczow.pl, przyjmuje strony we wtorki od 12.00 do 16.00 po wcześniejszym uzgodnieniu terminu

Zastępca burmistrza Piotr Rucki

e-mail: piotr.rucki@um.skoczow.pl, przyjmuje strony po wcześniejszym uzgodnieniu terminu

Sekretariat burmistrza 33 853-38-33, e-mail: um@um.skoczow.pl

Wydziały

Rynek 1: Organizacyjny (or@um.skoczow.pl); Gospodarki Nieruchomościami i Środowiska (gnis@um.skoczow.pl); Spraw Obywatelskich i Obronnych (so@um.skoczow.pl); Architektury i Urbanistyki (uia@um.skoczow.pl); Finansowo-Budżetowy (fb@um.skoczow.pl oraz podatki@um.skoczow.pl); Funduszy Europejskich, Promocji i Informacji (fe@um.skoczow.pl)
Urząd Stanu Cywilnego (usc@um.skoczow.pl)

Mickiewicza 14: Wydział Inwestycji i Rozwoju tel. 33 853-29-74 (ir@um.skoczow.pl)

Zarząd Budynków Miejskich ul. Krzywa 4 tel. 33 479-92-00, e-mail: zbm1.sekretariat@o2.pl

Miejski Zarząd Dróg ul. Mickiewicza 14 tel. 33 487-49-43, 33 487-49-44; e-mail: biuro@mzd.skoczow.pl

Ośrodek Pomocy Społecznej ul. Morcinka 18, e-mail: ops@um.skoczow.pl

Dział Świadczeń Rodzinnych OPS e-mail: sr-ops@um.skoczow.pl tel. 33 858-48-09, 33 858-00-83, 33 853-34-52;

Zespół Jednostek Oświatowych Mały Rynek 1 tel. 33 853-38-54; e-mail: zjos@um.skoczow.pl

Centrum Profilaktyki Społecznej ul. Krzywa 4, tel. 33 853-39-74 e-mail: cps-rpa@um.skoczow.pl

Skoczowski Ośrodek Sportu i Rekreacji (Kryta Pływalnia Delfin)

ul. Górecka 2A, tel./fax 33 853-18-20, 33 858-46-11; www.basendelfin.pl, e-mail: info@basendelfin.pl

Miejski Dom Kultury ul. Mickiewicza 9, tel. 33 479-10-40; e-mail: mdkskocz@poczta.onet.pl

ARTadres Rynek 18 tel./fax 33 858-50-23;

e-mail: artadres@um.skoczow.pl, promocja@um.skoczow.pl
pon.-pt. 8.00-16.00, sob. 9.00-13.00

Rada Miejska

Obraduje na sesjach w każdy trzeci czwartek miesiąca od godz. 13.00
Biuro Rady Miejskiej Rynek 1, tel. 33 853-32-48

Przewodniczący Rady Miejskiej Tadeusz Koniarczyk

pełni dyżur w pierwszy wtorek miesiąca od 13.00-15.00; trzeci wtorek miesiąca od 14.00-16.00

Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Maciej Bieniek

Biblioteki:

Biblioteka Publiczna Mickiewicza 9 tel. 33 853-34-25; godziny otwarcia: poniedziałek, środa 9.00-17.00, wtorek 8.00-15.00, piątek 9.00-18.00; czwartek nieczynne

Filia nr 1 Skoczów ul. Sportowa 6 tel. 33 853-24-37; godziny otwarcia: poniedziałek, wtorek, środa 10.00-17.00; piątek 8.00-16.00; czwartek nieczynne

Filia nr 2 Pierściec ul. Skoczowska 79 tel. 33 855-86-50; godziny otwarcia: poniedziałek, środa, piątek 10.00-17.00; wtorek 8.00-15.00; czwartek nieczynne

Więści Skoczowskie Informator Samorządowy ISSN 1730-8585

Wydawca: **Urząd Miejski w Skoczowie**, 43-430 Skoczów, Rynek 1, tel.: 33 853 -38- 54

Redakcja: **Dorota Kochman, Ewa Machej, Iwona Marczyk-Klepczyńska** (redaktor naczelny)

43-430 Skoczów, Rynek 1, tel.: 33 853-38-54, www.um.skoczow.pl, www.skoczow.pl; e-mail: gazeta@um.skoczow.pl

Skład i druk: **Wydawnictwo „Prasa Beskidzka” Sp. z o. o.**, 43-300 Bielsko-Biała, ul. Dubois 4, tel. 33 819 39 58, drukarnia@kronika.beskidzka.pl

Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian i skrótów w nadesłanych tekstach.

Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca.



10 lat pływalni Delfin

W ubiegłym roku minęło 10 lat od otwarcia Krytej Pływalni „Delfin”. Przez dekadę działalności pozytywnie zaistniała w lokalnym środowisku. Możliwość sportowo-rekreacyjnego spędzania wolnego czasu, prozdrowotny wpływ zajęć w wodzie, możliwość nauki pływania są nie do przecenienia. Pływalnia jest mocnym atutem Skoczowa w krzewieniu kultury fizycznej i sportu oraz wyrazistym elementem promocji.

Odwiedzają ją klienci praktycznie z całej Polski. Dobitnie widać to w czasie wakacji czy ferii zimowych. Grupy z Gdańska, Szczecina, Warszawy oraz z innych miast nie należą do rzadkości.

Trzeba podkreślić, że Delfin to nie tylko baseny – to również siłownia, kręgielnia, korty tenisowe, łaźnia solankowa. Można tutaj nie tylko nauczyć się pływać, ale można skorzystać z masażu relaksacyjnego, solarium, wziąć udział w zajęciach z areobiku, aquaareobiku czy w zajęciach karate.

O zainteresowaniu usługami pływalni świadczą ilość odwiedzających ją klientów – samych wejść na basen notujemy około 220.000 rocznie.



Uwzględniając liczbę klientów korzystających z innych usług, to w czasie 10-letniej działalności obiekt odwiedziło ponad 2,5 mln klientów.

Jeżeli chodzi o plany na przyszłość, to przy tak intensywnej eksploatacji konieczne stają się częściowe remonty czy modernizacje. Aktualnie, planowane jest zmodernizowanie wieży pływalni, w której znajdują

się schody prowadzące na samą górę 93-metrowej wieży. Wieża wymaga przede wszystkim termomodernizacji – ocieplenia ścian, wymiany oszklonych elementów, ocieplenia dachu. Zakończenie remontu przewidziane jest na koniec kwietnia bieżącego roku. Planowana jest również modernizacja rury zjazdowej.

Alina Urbańska



Ferie na sportowo

Z usług Krytej Pływalni „Delfin” w Skoczowie w okresie tegorocznych ferii korzystali zarówno klienci indywidualni, jak i grupy zorganizowane (zimowiska, wycieczki oraz mieszkańcy gminy Skoczów). W czasie ferii z basenu skorzystało ponad 10 000 osób, a w ramach organizowanej w gminie akcji „Zima w mieście” z basenu skorzystało ok. 300 dzieci.

Dużym powodzeniem cieszyła się również kręgielnia. W okresie ferii z kręgielni skorzystało ponad 1300 osób.

W czasie ferii prowadzone były również zajęcia na hali stadionu miejskiego, odbywały się tam treningi piłkarskie drużyn młodzieżowych prowadzonych przez kluby sportowe oraz zajęcia w ramach akcji „Zima w mieście”.

Wprawdzie ferie województwa śląskiego zakończyły się, ale w pozostałych województwach ferie trwają. Grupy z różnych regionów kraju już rezerwują miejsca na basenie.

Jak widać z powyższego, na Krytej Pływalni „Delfin” oraz w innych obiektach należących do Skoczowskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji można miło i sympatycznie spędzić czas, i każdy znajdzie coś dla siebie. Zapraszamy!

Alina Urbańska

Wielki sukces tyczkarek

Bardzo dobrze rozpoczęły sezon halowy 2011 siostry ze Skoczowa. 8 stycznia w Halowych Mistrzostwach Ustronia i 39 edycji skoków „Słeska latka” wygrała **Martyna Cyganek** w kategorii open wynikiem 372 cm. Jest to jej rekord życiowy halowy i rekord mitingu. **Monika Cyganek** zajęła 3 miejsce w swojej grupie wiekowej.

14 stycznia w Mistrzostwach Śląska juniorów Martyna Cyganek zajęła 1 miejsce z wynikiem 380 cm i kolejnym rekordem życiowym.

Natomiast w ostatni weekend stycznia w Mistrzostwach Polski Martyna Cyganek zdobywa tytuł wicemistrzowski w kategorii juniorów z wynikiem 380 cm. Miłą niespodzianką sprawiła młodsza siostra Monika zajmując 2 miejsce w Polsce w kategorii junierek młodszych i nowym rekordem życiowym na hali 320 cm. Przegrała złoty medal większą ilością zrzutek.

Na co dzień tyczkarki trenują w MKS Ustroń, a ich trenerem klubowym jest **Marek Konowol** także mieszkaniec Skoczowa. P.C.





KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Gmina Skoczów



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

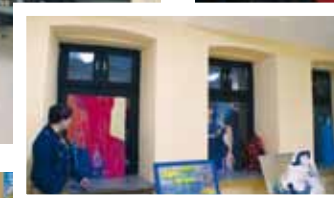
Styczeń w Piwnicy różnaitości

Z początkiem roku „Piwnica różnaitości” przeprowadziła działania związane z uruchomieniem dwóch szkoleń: 11 uczestników rozpoczęło kurs ECDL – obsługa komputera oraz 10 osób przystąpiło do kursu na prawo jazdy kat B. W klubie młodzieżowym odbył się konkurs karaoke.

Wśród najlepszych znaleźli się: **Adrian Juraszek**, **Patrycja Pilch**, a zwyciężyła **Nikola Skurzok**. Końcem stycznia przeprowadzono dwudniowe warsztaty z grafiki komputerowej. W ramach cyklu „Pokaż talent” odbyła się wystawa prac **Katarzyny Kałuży**, wieczór poezji – podczas którego swoje

wiersze zaprezentowała **Klaudia Chrapiec** przy akompaniamencie gitarowym wykonanym przez **Daniela Penkałę**.

Grupa teatralna „A Po Co” wystąpiła w przedstawieniu „Dziewczynka z zapawkami” dla dzieci skoczowskiego przedszkola. **A. T.**



Mlyczne historyje

O kolejnym spotkaniu z tradycją w Ochabach piszemy na stronie 11.
Zdjęcia: Aneta Flisowska



Dojenie prawdziwe lecz krowa sztuczna.



Mlyczne historyje – otwarcie spotkania.



Starko, skónd sie biere mlyko?



Starzykowa opowieść.



Cedzenie mleka.



Wirowanie mleka.



Tu ma być śmietana, a tam mleko.



Odlewanie maślanki.



Wyrabianie masła.



Mleczny toast.



Formowanie masła.